

11th Round of Foreign Office Consultations between India and Switzerland

August 02, 2022

ভাৰত আৰু চুইজাৰলেণ্ডৰ মাজত বিদেশ কাৰ্যালয় আলোচনাৰ 11তম চক্ৰ

আগষ্ট 02, 2022

1. ভাৰত আৰু চুইজাৰলেণ্ডৰ মাজত বিদেশ কাৰ্যালয় আলোচনাৰ (এফঅ'চি) 11তম চক্ৰ 02 আগষ্ট 2022 তাৰিখে নতুন দিল্লীত অনুষ্ঠিত কৰা হয়। এই আলোচনাৰ সহ-অধ্যক্ষতা কৰে শ্ৰী সঞ্জয় বৰ্মা, সচিব (পশ্চিম) আৰু চুইচ বিদেশ বিষয়ক কেন্দ্ৰীয় বিভাগৰ (এফডিএফএ) কেন্দ্ৰীয় সচিব, মিছেছ লিভিয়া লিউয়ে।
2. এই আলোচনাত, দুয়ো পক্ষই দ্বিপক্ষীয় সম্পৰ্কৰ এক বিস্তৃত পুনৰীক্ষণ কৰে। তেওঁলোকে নিজৰ মাজৰ দীৰ্ঘদিনীয়া গতিশীল অংশীদাৰিত্বৰ প্ৰসঙ্গ কৰে আৰু ইয়াক ভৱিষ্যত মুখী কৰি তুলিবলৈ সিদ্ধান্ত লয়। দুয়ো পক্ষই এই কথাৰ প্ৰশংসা যে বাৰ্ষিক দ্বিপক্ষীয় ব্যৱসায় 30 বিলিয়ন মাৰ্কিন ডলাৰ অতিক্ৰম কৰিছে আৰু নিজৰ মাজৰ ব্যৱসায় বৈচিত্ৰ্যময় কৰাৰ গুৰুত্বৰ ওপৰত সন্মত হয়। 330তকৈ অধিক চুইচ কোম্পানী ভাৰতত উপস্থিত আছে অভিযান্ত্ৰিক, সেৱা, নিখুঁত উপকৰণ, ৰসায়ন আৰু ঔষধৰ দৰে খণ্ডত আৰু আনহাতে তথ্য প্ৰযুক্তি, ঔষধ আৰু যন্ত্ৰপাতি খণ্ডত চুইজাৰলেণ্ডত ভাৰতীয় কোম্পানী উপস্থিত আছে।
3. দুয়ো পক্ষই ভাৰত-চুইজাৰলেণ্ড দ্বিপক্ষীয় বিনিয়োগ চুক্তি আৰু ভাৰত-ইএফটিএ আৰু অৰ্থনৈতিক অংশীদাৰিত্ব চুক্তিৰ (টিইপিএ) ওপৰত মিমাংসাৰ প্ৰগতি পুনৰীক্ষণ কৰে আৰু ইয়াৰ দ্ৰুত সামৰণিৰ প্ৰয়োজনৰ ওপৰত সন্মত হয়। লগতে উদ্ভাৱন, ডিজিটাইজেচন, পৰ্যটন, দক্ষতা বিকাশ, বিজ্ঞান আৰু প্ৰযুক্তি আৰু কলা আৰু সংস্কৃতিত সহযোগিতা উন্নত কৰাৰ ওপৰত আলোচনা কৰা হয়।
4. দুয়ো পক্ষই লগতে বহুপক্ষীয় আৰু আঞ্চলিক বিষয়সমূহৰ ওপৰত ভাব বিনিময় কৰে, যাৰ ভিতৰত আছিল ৰাষ্ট্ৰ সংঘত সহযোগিতা, ভাৰতৰ আগন্তুক জি20 অধ্যক্ষতা আৰু ইউক্ৰেনৰ পৰিস্থিতি। দুয়ো পক্ষই লগতে ৰাষ্ট্ৰ সংঘ আৰু আন বহুপক্ষীয় বিষয়সমূহৰ ওপৰত নিয়মীয়া আলোচনা কৰিবলৈ সন্মত হয়।
5. দুয়ো পক্ষই সাংস্কৃতিক আৰু মানৱ সম্পৰ্ক আগবঢ়াবলৈ সন্মত হয় আৰু অহা বছৰ দ্বিপক্ষীয় কূটনৈতিক সম্পৰ্ক স্থাপনৰ 75 বছৰ স্মৰণ এক উপযুক্ত ধৰণে উদযাপন কৰাৰ সিদ্ধান্ত লয়।

6. দুয়ো পক্ষই উচ্চ-স্তৰৰ ভাব বিনিময় আৰু যুটীয়া অৰ্থনৈতিক পৰিষদ, ৰেল আৰু পৰিৱেশৰ ওপৰত যুটীয়া কৰ্মৰত গোটৰ নিয়মীয়া বৈঠক আৰু বিত্তীয় আলোচনা অব্যাহত ৰাখিবলৈ সন্মত হয় দ্বিপক্ষীয় সম্পৰ্কৰ গতি ৰক্ষা কৰাৰ বাবে।
7. এই আলোচনা এক বন্ধুত্বৰ পৰিৱেশত অনুষ্ঠিত হয়। দুয়ো পক্ষই আলোচনাৰ আগলুক চক্ৰ এক পাৰস্পৰিকভাৱে সুবিধাৰ তাৰিখে বাৰ্ন, চুইজাৰলেণ্ডত অনুষ্ঠিত কৰিবলৈ সন্মত হয়।

নতুন দিল্লী

আগষ্ট 02, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release